

## Kandungan

<b>Kod Bahasa .....</b>	<b>5</b>
<hr/>	
<b>Pengenalan</b>	
Aksesori yang dibekalkan .....	98
Membersihkan cakera .....	98
Penetapan .....	98
<hr/>	
<b>Sambungan</b>	
Sambungan Kepada TV .....	99-100
Menggunakan bincu Video Komposit (CVBS) ... .....	99
Menggunakan bincu Komponen Video (Y Pb Pr) .....	99
Menggunakan aksesori peninggi rendahan RF .. .....	100
Menyambungkan kord kuasa .....	100
Pilihan : Sambungan Stereo 2-saluran .....	101
Stereo mempunyai bincu Dolby Pro Logic atau Audio Masuk Kanan / Kiri .....	101
Pilihan : Sambungan Penerima Digital AV ....	101
Sekiranya penerima anda mempunyai dekoder Dolby Digital atau MPEG2 .....	101
<hr/>	
<b>Pandangan Keseluruhan Fungsian</b>	
Panel depan dan belakang .....	102
Alat kawalan jauh .....	103
<hr/>	
<b>Cubaan Bermula</b>	
Langkah 1: Masukkan bateri ke dalam Alat Kawalan Jauh .....	104
Menggunakan Alat Kawalan Jauh untuk mengoperasikan Pemain .....	104
Langkah 2: Penetapan TV .....	104-106
Menetapkan ciri Skan Progresif (untuk TV Skan Progresif sahaja) .....	105
Memilih sistem warna yang bersepadan dengan TV anda .....	106
Langkah 3: Penetapan kecenderungan bahasa .. .....	107
Penetapan Bahasa OSD .....	107
Penetapan Bahasa Audio, Sarikata dan Bahasa menu cakera .....	107
<hr/>	
<b>Operasi Cakera</b>	
Cakera Yang Boleh Dimainkan .....	108
Kod Kawasan .....	108
Memainkan Cakera .....	109
Kawalan Mainan Semula Asas .....	109
Memilih pelbagai fungsi ulang/kocok .....	110
Mod mengulangi mainan .....	110
Mengulangi sebahagian daripada bab/trek	110
Operasi untuk main semula video (DVD/VCD/ SVCD) .....	111-112
Menggunakan Menu Cakera .....	111
Zoom masuk .....	111
Gerak Perlahan .....	111
Pencarian Ke Depan/Ke Belakang .....	111
OSD (Paparan Di Skrin) .....	112
Ciri-ciri Khas DVD .....	113
Memainkan Tajuk .....	113
Menukar Bahasa Audio (DVD/VCD) .....	113
Sarikata .....	113
Ciri-ciri Khas VCD & SVCD .....	113
Kawalan Mainan Semula (PBC) .....	113
Memainkan CD Gambar MP3/WMA/JPEG/ Gambar Kodak .....	114
Operasi Umum .....	114
Pilihan mainan semula .....	114
Zoom gambar .....	114
Mainan semula dengan berbilang sudut.....	114

## Kandungan

### Pilihan Menu Penetapan DVD

Menu Penetapan Awalan Umum .....	115
Bahasa OSD .....	115
Tidur .....	115
Menu Penetapan Audio .....	116
Menetapkan Downmix .....	116
Penetapan Audio Digital .....	116
Menu Penetapan Video .....	117-118
Jenis TV .....	117
Menetapkan Paparan TV .....	117
Progresif – buka/tutup .....	118
Ketajaman .....	118
Kecerahan / Kontras / Warna .....	118
Muka Surat Kecenderungan pengguna .....	119-121
Menu Audio, Sarikata, Cakera .....	119
Tahap Ibubapa .....	119-120
Menukar Kata Laluan .....	121
Mengekalkan semula penetapan default ....	121

<b>Menyelesaikan Masalah .....</b>	<b>122–123</b>
------------------------------------	----------------

<b>Spesifikasi .....</b>	<b>124</b>
--------------------------	------------

<b>Glossari .....</b>	<b>125</b>
-----------------------	------------

Bahasa Melayu

## Pengenalan

### Aksesori yang dibekalkan

Kabel Video Komposit  
(Kuning)



Kabel Audio  
(putih, merah)



Kord kuasa AC



Alat Kawalan Jauh dan  
dua bateri AAA



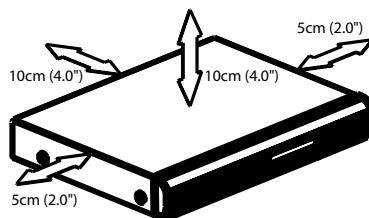
### Penetapan

#### Mencari lokasi yang sesuai

- Letakkan set tersebut di atas permukaan yang rata, keras dan stabil. Jangan letakkan di atas permaidani.
- Jangan posisikan set Ini di atas peralatan lain yang mungkin akan memanaskannya (misalnya penerima atau amplifier).
- Jangan letakkan apa-apa di bawah set ini (misalnya CD, majalah).

#### Ruang untuk pengedaran udara

- Letakkan alat di lokasi yang mempunyai pengedaran udara yang mencukupi bagi mengelakkkan pembentukan haba dalaman. Berikan ruang sekurang-kurangnya 10 sm (4.0") dari bahagian belakang dan atas set ini dan 5 sm (2.0") dari bahagian tepi dan kanan untuk mencegahnya daripada menjadi terlalu panas.



#### Elak suhu yang tinggi, kelembapan, air dan habuk

- Alat Ini tidak boleh didedahkan kepada titisan atau renjisan air.
- Jangan letakkan sebarang punca bahaya kepada alat Ini (misalnya objek berisi cecair, lilin menyala).

### Membersihkan cakera

Untuk membersihkan cakera, gunakan kain pembersih berserat mikro dan lapan cakera dari tengah hingga ke tepi dalam satu garisan yang lurus.

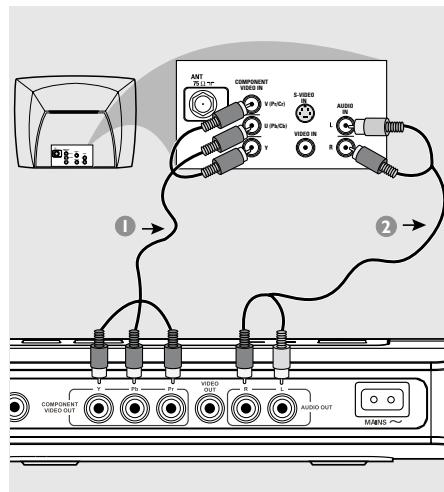
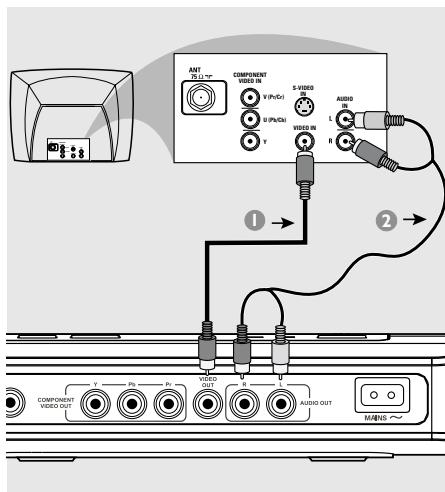
#### AWAS!

Jangan gunakan pelarut seperti benzin, pencair, pembersih yang terdapat secara komersial, atau penyembur anti statik yang bertujuan untuk cakera.

Oleh kerana unit optik (laser) perakam sistem DVD ini beroperasi pada kuasa yang lebih tinggi daripada pemain DVD atau CD biasa, CD pembersih yang bertujuan untuk pemain CD atau DVD boleh merosakkan unit optiknya (laser). Oleh itu, elak daripada menggunakan CD pembersih.

## Sambungan

### Sambungan Kepada TV



Bahasa Melayu

#### PENTING!

- Anda hanya perlu membuat **satu** sambungan video daripada pilihan berikut, bergantung kepada kebolehan sistem TV anda.
- Sambung Pemain DVD secara terus kepada TV

#### Menggunakan bincu Video Komposit (CVBS)

- 1 Gunakan kabel video komposit (kuning) untuk menyambungkan bincu CVBS (VIDEO OUT) Pemain DVD kepada bincu input video (atau dilabelkan sebagai A/V Masuk, Komposit atau "Baseband") pada TV (*kabel diberikan*).
- 2 Untuk mendengar saluran TV melalui sistem DVD ini, gunakan kabel audio (putih/merah) untuk menyambung bincu AUDIO OUT (L/R) ke bincu AUDIO IN yang sepadan pada TV (*kabel diberikan*).

#### PENTING!

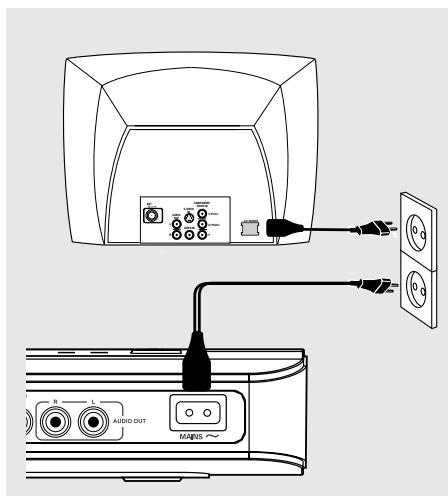
- Kualiti video skan progresif hanya boleh diperoleh apabila Y Pb Pr dan TV skan progresif diperlukan.

#### Menggunakan bincu Komponen Video (Y Pb Pr)

- 1 Gunakan kabel komponen video (merah/biru/hijau) untuk menyambungkan bincu Y Pb Pr Pemain DVD kepada bincu masuk video Komponen bersepadan (atau dilabelkan sebagai Y Pb Pr atau YUV) pada TV (*kabel tidak diberikan*).
- 2 Untuk mendengar saluran TV melalui sistem DVD ini, gunakan kabel audio (putih/merah) untuk menyambung bincu AUDIO OUT (L/R) ke bincu AUDIO IN yang sepadan pada TV (*kabel diberikan*).
- 3 Terus ke muka surat 105 untuk penetapan Skan Progresif yang terperinci.

## Sambungan

### Menyambungkan kord kuasa



#### PENTING!

- Sekiranya TV anda hanya mempunyai satu bucu Antena masuk (atau dilabelkan sebagai 75 ohm atau RF Masuk), anda akan memerlukan satu peninggirendahan RF untuk melihat mainan semula DVD pada TV. Lihat peniaga elektronik anda atau hubungi Philips untuk butiran bagi terdapatnya dan operasi peninggirendahan RF.

#### Menggunakan aksesori peninggirendahan RF

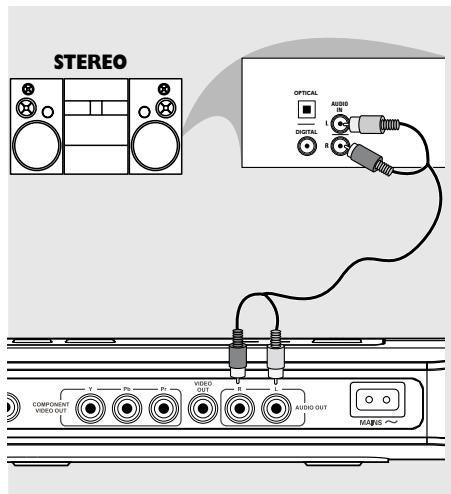
- ① Gunakan kabel video komposit (kuning) untuk menyambung bucu CVBS (VIDEO OUT) Pemain DVD kepada bucu masuk video pada peninggirendahan RF.
- ② Gunakan kabel sepaksi RF untuk menyambungkan peninggirendahan RF kepada TV anda (kabel tidak diberikan).

**Selepas semuanya disambungkan dengan betul, pasangkan kord kuasa AC kepada saluran keluar kuasa.**

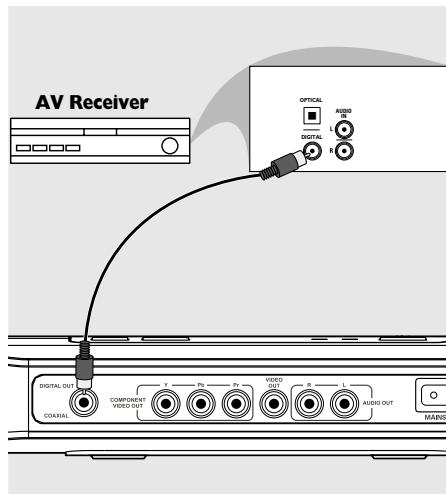
Jangan buat atau tukarkan sebarang sambungan dengan kuasa dipasangkan.

## Sambungan

### Pilihan : Sambungan Stereo 2-saluran



### Pilihan : Sambungan Penerima Digital AV



**Stereo mempunyai bincu Dolby Pro Logic atau Audio Masuk Kanan / Kiri**

- 1 Pilih satu daripada sambungan (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) bergantung kepada pilihan yang didapat pada TV anda.
- 2 Gunakan kabel audio (putih/merah) untuk menyambungkan bincu AUDIO OUT (L/R) Pemain DVD kepada bincu AUDIO IN bersepadan pada sistem stereo (kabel diberikan).

**Sekiranya penerima anda mempunyai dekoder Dolby Digital atau MPEG2**

- 1 Pilih satu daripada sambungan (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) bergantung kepada pilihan yang didapat pada TV anda.
- 2 Sambung sama ada bincu COAXIAL Pemain DVD kepada bincu Audio Masuk Digital COAXIAL bersepadan pada Alat Penerima anda (kabel tidak diberikan).
- 3 Setkan Output Digital Pemain DVD kepada PCM-ONLY atau ALL bergantung kepada kebolehan alat Penerima anda (lihat muka surat "Output Digital", muka surat 116).

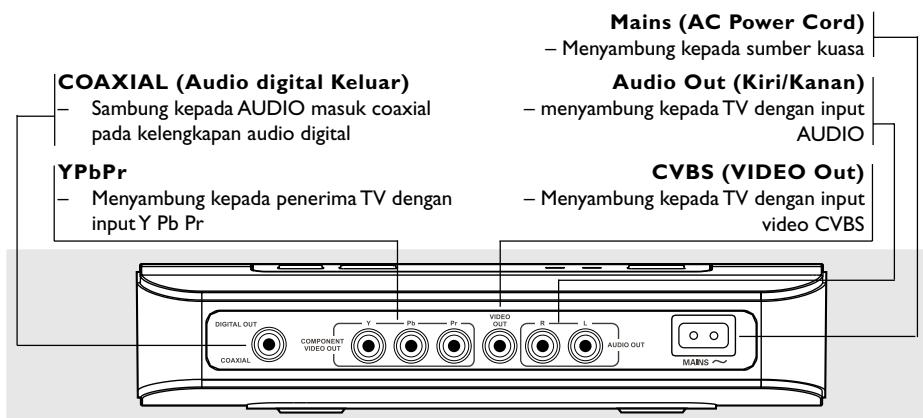
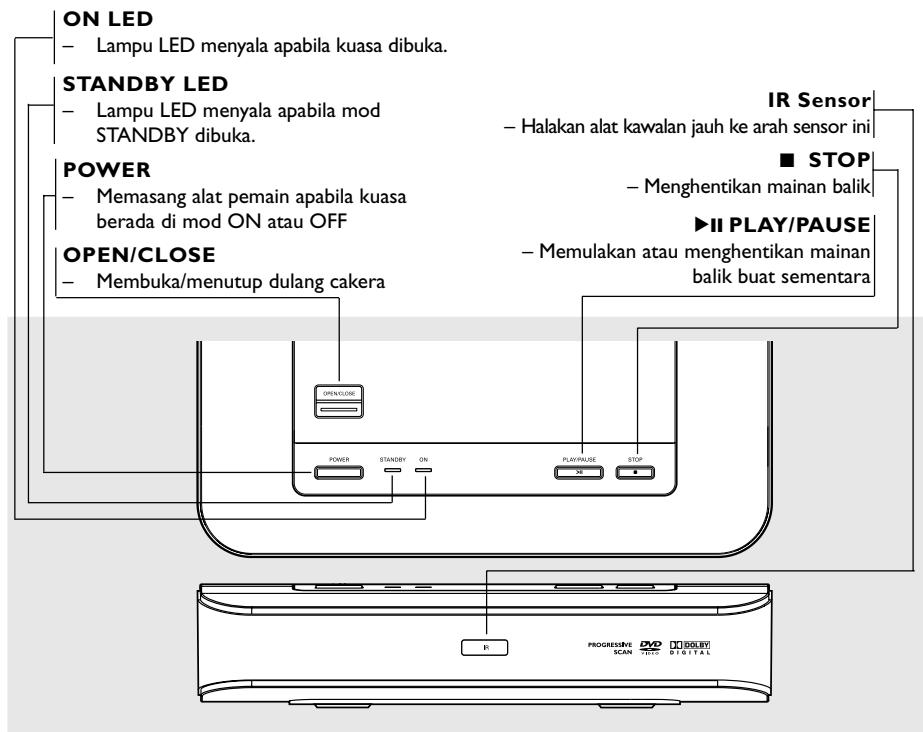
*Tip:*

- Sekiranya format audio output digital tidak bersesuaian kepada kebolehan penerima, penerima tersebut akan mengeluarkan suatu bunyi kuat, dibenyotkan atau tiada bunyi langsung.

Bahasa Melayu

## Pandangan Keseluruhan Fungsian

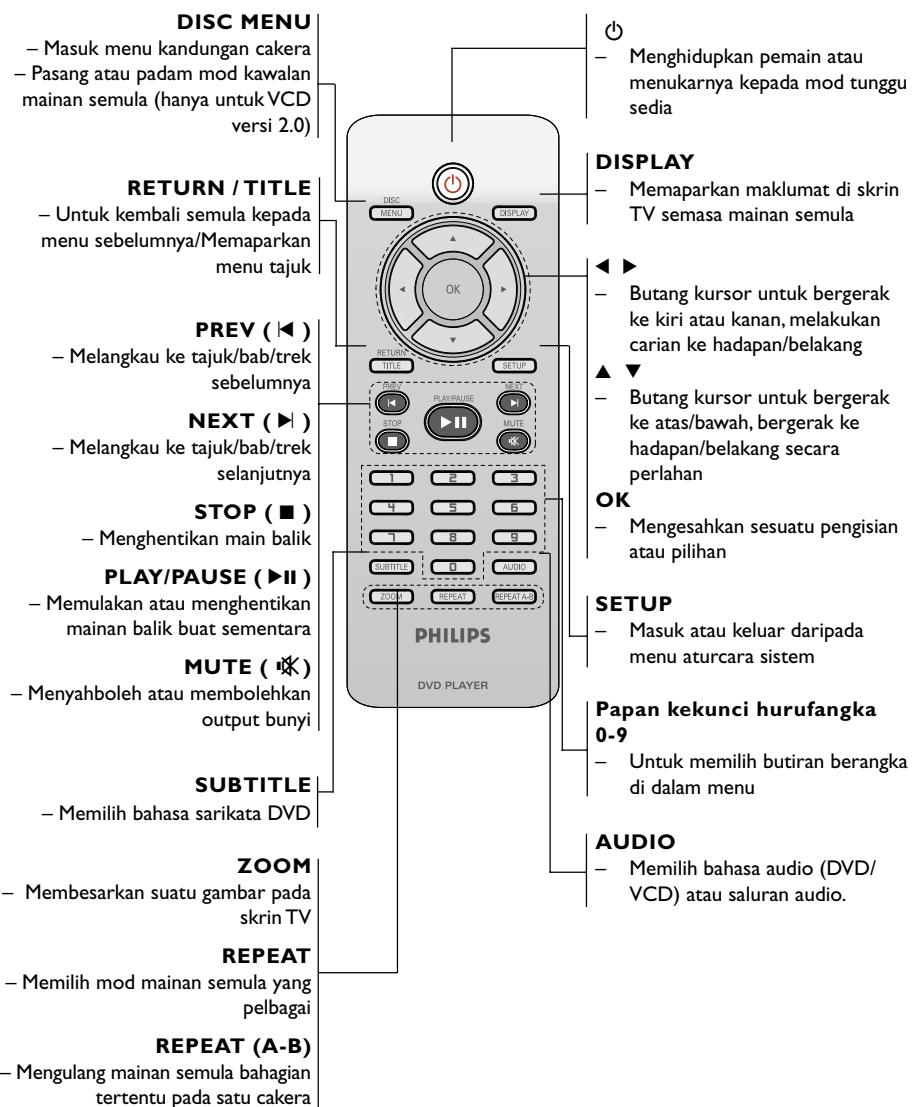
### Panel depan dan belakang



**Peringatan :** Jangan sentuh pin dalaman pada penyambung di panel belakang. Pengeluaran elektrostatik mungkin akan menyebabkan kerosakan yang kekal pada unit.

## Pandangan Keseluruhan Fungsian

### Alat kawalan jauh

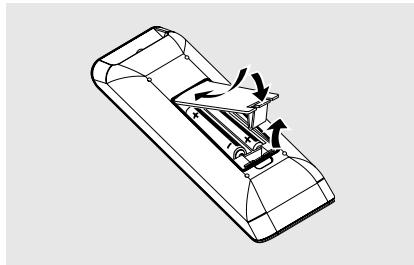


Bahasa Melayu

**Tip:**  
Tekan "STOP" selama lebih kurang 2 saat untuk MEMBUKA atau MENUTUP dulang cakera.

## Cubaan Bermula

### Langkah 1: Masukkan bateri ke dalam Alat Kawalan Jauh



- 1 Bukakan ruangan bateri
- 2 Masukkan dua bateri jenis R03 atau AAA., mengikut tanda (+ -) di dalam ruangan.
- 3 Tutupkan penutup.

### Menggunakan Alat Kawalan Jauh untuk mengoperasikan Pemain

- 1 Bidik Alat Kawalan Jauh secara terus kepada sensor kawalan jauh (IR) di panel depan.
- 2 Jangan letakkan sebarang objek di antara Alat Kawalan Jauh dengan Pemain DVD semasa mengoperasikan Pemain DVD.



### Langkah 2: Penetapan TV

#### PENTING!

Pastikan anda telah memelengkapkan semua sambungan yang diperlukan. (Lihat muka surat 99-100 "Sambungan kepada TV").

- 1 Pasangkan TV dan tetapkan kepada saluran video masuk yang betul. Anda harus lihat skrin latar belakang DVD Philips pada TV.
  - Biasanya, saluran-saluran ini adalah di antara saluran yang terendah dan yang tertinggi dan mungkin dipanggil sebagai FRONT A/V IN atau VIDEO. Lihat buku panduan TV untuk butiran lanjut.
  - Atau, anda boleh pergi ke saluran 1 pada TV, kemudiannya tekan butang Channel ke bawah berulang-kali sehingga anda melihat saluran Video Masuk.
  - Atau, Alat Kawalan Jauh TV mungkin mempunyai butang atau suis yang memilih saluran yang berlainan.
  - Atau, tetapkan TV kepada saluran 3 atau 4 sekiranya anda menggunakan peninggirendahan RF.
- 2 Sekiranya anda menggunakan peralatan luar (eg. Sistem audio atau penerima), pasangkan mereka dan pilih sumber input yang bersesuaian yang digunakan untuk menyambung kepada output pemain DVD. Rujuk kepada buku panduan pengguna TV anda untuk butiran lanjut).

Bahasa Melayu

#### BERWASPADA!

- Keluarkan bateri sekiranya mereka telah dihabiskan atau sekiranya Alat Kawalan Jauh tidak digunakan untuk masa yang lama.
- Jangan gunakan kombinasi bateri yang lama dengan yang baru atau jenis yang berbeza.
- Bateri mengandungi kandungan bahan kimia, maka mereka perlu dibuang dengan cara yang betul.

## Cubaan Bermula

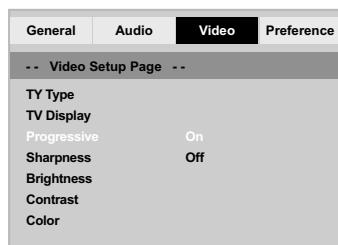
### Menetapkan ciri Skan Progresif (untuk TV Skan Progresif sahaja)

Skan progresif memaparkan nombor bingkai sesaat sebanyak dua kali daripada skanng berselang (sistem TV biasa). Dengan hampir dua kali ganda bilangan garisan, skan progresif menawarkan resolusi dan kualiti gambar yang lebih tinggi.

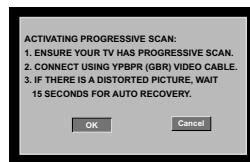
#### PENTING!

**Sebelum membolehkan ciri skan progresif, anda mesti memastikan:**

- 1) TV anda boleh menerima isyarat progresif, TV skan progresif diperlukan.
- 2) Anda telah menyambungkan pemain DVD ke TV anda menggunakan Y Pb Pr (lihat muka surat 99.)
  - 1 Buka TV anda.
  - 2 Tutup mod skan progresif TV anda atau buka mod berselang (rujuk kepada buku panduan pengguna TV anda.)
  - 3 Tekan **POWER** (◊) pada alat kawalan jauh untuk membuka pemain DVD.
  - 4 Pilih saluran Input Video yang betul di TV (Lihat muka surat 104).  
→ Skrin latar DVD muncul di TV.
  - 5 Tekan **SETUP**.
  - 6 Tekan ▶ untuk memilih {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video).



- 7 Pilih {PROGRESSIVE} (Progresif) ke {ON}, kemudian **OK** untuk mengesahkan.  
→ Menu arahan muncul di TV.



- 8 Tekan ▲ untuk mencerahkan di menu **OK** dan tekan **OK** untuk mengesahkan.

**Akan ada gambar terganggu di TV anda pada masa ini sehingga anda membuka mod skan progresif di TV anda**

- 9 Buka mod skan progresif TV anda (rujuk kepada buku panduan pengguna TV anda)  
→ Menu di bawah muncul di TV.



- 10 Tekan ▲ untuk mencerahkan di menu **OK** dan tekan **OK** untuk mengesahkan.  
→ Penetapan sudah lengkap sekarang dan anda boleh mula menikmati gambar berkualiti tinggi.

**Untuk Menyahaktif Progresif secara manual:**

- Tunggu selama 15 saat untuk pemulihan automatik

ATAU

- 1 Tekan **OPEN/CLOSE** pada pemain DVD untuk membuka dulang cakera.
- 2 Tekan papan kekunci berangka '1' pada alat kawalan jauh untuk beberapa saat.  
→ Skrin latar DVD muncul di TV.

*Tip:*

– Terdapat beberapa TV skan progresif dan TV Berdefinisi Tinggi yang tidak sesuai dengan sistem DVD ini, mengakibatkan gambar yang tidak semula jadi apabila memainkan semula cakera DVD VIDEO dalam mod skan progresif. Dalam keadaan demikian, tutup ciri skan progresif pada sistem DVD dan TV anda.

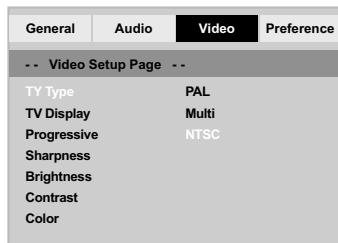
Bahasa Melayu

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan ▲. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Cubaan Bermula

### Memilih sistem warna yang bersepadan dengan TV anda

Pemain DVD ini bersesuaian dengan kedua-dua NTSC dan PAL. Untuk membolehkan sesuatu cakera DVD dimainkan pada pemain ini, sistem warna Cakera, TV dan Pemain DVD perlu berpadanan.



Bahasa Melayu

- 1 Tekan **SETUP**.
- 2 Tekan ▶ untuk memilih {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video).
- 3 Tekan ▲ ▼ untuk menyerlahkan {TV TYPE} (Jenis TV) dan tekan ▶.
- 4 Tekan ▲ ▼ untuk menyerlahkan pilihan-pilihan berikut:

**PAL** – Pilih ini sekiranya sambungan TV adalah sistem PAL. Ia akan menukarkan isyarat video cakera NTSC dan output dalam format PAL.

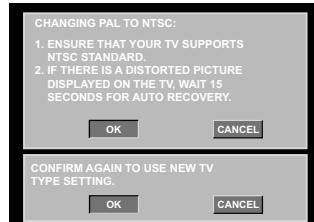
**NTSC** – Pilih ini sekiranya sambungan TV adalah sistem NTSC. Ia akan menukarkan isyarat video cakera PAL dan output dalam format NTSC.

**Multi** – Pilih ini sekiranya sambungan TV bersesuaian dengan kedua-dua NTSC dan PAL (pelbagai-sistem). Format keluar akan bertepatan dengan isyarat video pada cakera disco.

- 5 Pilih suatu butir dan tekan **OK**.  
→ Ikut arahan yang ditunjukkan di TV untuk mengesahkan pilihan (jika ada).

**Tip:**

- *Sebelum menukar penetapan Jenis TV semasa, pastikan TV anda menyokong sistem 'Jenis TV yang dipilih'.*
- *Ikuti arahan yang muncul di skrin TV.*
- *Jika tidak terdapat gambar yang sempurna di TV anda, tunggu selama 15 saat bagi pembetulan secara automatik.*



**Untuk menetap semula kepada sistem warna TV lalai secara manual:**

- Tunggu selama 15 saat untuk pemulihan automatik  
ATAU
- 1 Tekan **OPEN/CLOSE** pada pemain DVD untuk membuka dulang cakera.
- 2 Tekan papan kekunci berangka '3' pada alat kawalan jauh untuk beberapa saat.  
→ Skrin latar DVD muncul di TV.

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan ▲. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Cubaan Bermula

### Langkah 3: Penetapan kecenderungan bahasa

Pilihan bahasa adalah berbeza bergantung kepada negara atau rantau anda. Ia mungkin tidak sama dengan ilustrasi yang ditunjukkan dalam buku panduan pengguna.

#### Penetapan Bahasa OSD

Bahasa di skrin untuk sistem menu akan kekal apabila anda menetapkannya, tidak kira pelbagai bahasa cakera.



- ① Tekan **SETUP**.
- ② Tekan **▶** untuk memilih {GENERAL SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Awalan Umum).
- ③ Tekan **▲ ▼** untuk menyerlahkan {OSD LANGUAGE} (Bahasa OSD) dan tekan **▶**.
- ④ Tekan **▲ ▼** untuk memilih bahasa dan tekan **OK**.

#### Penetapan Bahasa Audio, Sarikata dan Bahasa menu cakera

Anda boleh memilih bahasa atau lagu dari audio, sari kata dan bahasa menu cakera yang andakehendaki. Sekiranya bahasa yang dipilih tidak didapati pada cakera, penetapan default bahasa pada cakera akan digunakan sebaliknya.

General	Audio	Video	Preference
-- Preference Page --			
Audio	English		
Subtitle	Chinese		
Disc Menu	French		
Parental	Spanish		
Password	Portuguese		
Default	Polish		
	Italian		
	Turkish		

- ① Tekan **STOP** dua kali kemudian, tekan **SETUP**.
  - ② Tekan **▶** untuk memilih {PREFERENCE PAGE} (Muka Surat Kecenderungan pengguna).
  - ③ Tekan **▲ ▼** untuk menyerlahkan salah satu daripada pilihan di bawah satu persatu, kemudian tekan **▶**.
    - 'Audio' (Audio) [Runut bunyi cakera]
    - 'Subtitle' (Sarikata) [Sarikata menu cakera]
    - 'Disc Menu' (Menu Cakera) [Menu cakera]
  - ④ Tekan **▲ ▼** untuk memilih bahasa dan tekan **OK**.
- Jika bahasa yang diingini tiada dalam senarai, pilih {LAIN}**  
Kemudian gunakan papan **kekunci berangka (0-9)** pada alat kawalan jauh untuk mengisi kod bahasa 4 angka 'XXXX' (lihat muka surat 5 {LANGUAGE CODE} (Kod Bahasa) dan tekan **OK**.
- ⑤ Ulang langkah ③ - ④ untuk penetapan lain.

Bahasa Melayu

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Operasi Cakera

### PENTING!

- Sekiranya lambang (Ø) menghalang muncul pada skrin TV apabila suatu butang ditekan, ia bermakna fungsi tersebut tidak didapati pada cakera semasa atau pada masa semasa.
- Bergantung kepada DVD atau VIDEO CD, sesetengah operasi mungkin berbeza atau dihadkan.
- Jangan tekan dulang cakera atau meletakkan sebarang objek selain daripada cakera pada dulang cakera. Membuat begitu mungkin menyebabkan pemain cakera rosak.

### Cakera Yang Boleh Dimainkan

#### Pemain DVD anda boleh memainkan

- Cakera Versatil Digital (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- Cakera Video Digital + Boleh Dirakam [Ditulis Semula] (DVD+R[W])
- Cakera Padat (CDs)
- Cakera MP3, fail gambar (Kodak,JPEG) pada CD-R[W].
  - JPEG/ISO 9660 format
  - Paparan maksimum 30 huruf
  - Menyokong frekuensi pengsamplingan: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)  
16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  - Menyokong kadar bit : 32-256kbps (MPEG-1)  
8-160kbps (MPEG-2), kadar bit berubah-ubah
- Cakera WMA pada CD-R[W].
  - Menyokong kadar bit : 32-192kbps



### Kod Kawasan

Pemain DVD dicipta untuk menyokong Sistem Pengurusan Serantau. Periksa nombor kod serantau di pek cakera. Jika nombornya tidak sepadan dengan nombor serantau Pemain (lihat rajah di bawah), alat Pemain mungkin tidak boleh memainkan semula cakera tersebut.

#### Tip:

- Mungkin tidak boleh main CD-R/RW atau DVD-R/RW dalam semua kes disebabkan oleh jenis cakera atau keadaan rakaman.
- Sekiranya nada mengalami kesulitan memainkan sesuatu cakera, pindahkan cakera dan cuba yang berlainan. Cakera yang tidak diformatkan dengan betul tidak akan dapat dimainkan pada Pemain DVD ini.

Rantau	Cakera boleh dimainkan (Contoh)
Rantau A.S dan Kanada	
Rantau U.K dan Eropah	
Rantau Asia Pasifik, Taiwan, Korea	
Australia, New Zealand, Latin Amerika	
Rusia dan India	
China, Kepulauan Calcos, Kepulauan Walls dan Futuna	

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu. Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

# Operasi Cakera

## Memainkan Cakera

- ➊ Sambung kord kuasa pemain DVD dan TV (dan sebarang stereo atau alat penerima AV tidak wajib) kepada satu saluran keluar kuasa.
- ➋ Pasangkan kuasa TV dan tetap kepada saluran Video masuk yang betul. (Lihat muka surat 104 "Penetapan TV")
- ➌ Tekan **STANDBY ON** di panel depan pemain DVD.  
→ Skrin latar DVD muncul di TV.
- ➍ Tekan **OPEN/CLOSE ▲** untuk membuka dulang cakera dan masukkan cakera, kemudian tekan butang yang sama sekali lagi untuk menutup cakera.
- ➎ Pastikan bahagian label menelentang ke atas. Untuk cakera bersisi dua, masukkan bahagian yang anda ingin mainkan menelentang ke atas.
- ➏ Mainan semula akan bermula secara automatik. Jika tidak tekan **PLAY/PAUSE ▶II**.  
→ Sekiranya menu cakera menunjukkan pada TV, lihat muka surat sebelah pada "Menggunakan Menu Cakera" (Lihat muka surat 111).  
→ Sekiranya cakera dikunci dengan kawalan ibu bapa, anda mesti memasukkan kata laluan anda (Lihat muka surat 119-120).
- ➐ Untuk lebih banyak ciri main semula, lihat muka surat 109-113.

## Kawalan Mainan Semula Asas

Kecuali diisytiharkan sebaliknya, semua operasi yang digambarkan adalah berdasarkan kepada kegunaan Alat Kawalan Jauh.

### Menghentikan Sebentar Mainan Semula

- ➊ Semasa main semula, tekan **PLAY/PAUSE ▶II** untuk menjeda main semula dan memaparkan gambar pegun.  
→ Bunyi akan disenyapkan.
- ➋ Tekan **▼** untuk memilih gambar yang selanjutnya.
- ➌ Untuk kembali kepada mainan semula biasa, tekan **PLAY/PAUSE ▶II**.

### Memilih tajuk/trek/bab/sudut kamera

- ➊ Tekan **PREV ▲ / NEXT ▶** untuk pergi ke tajuk/trek/bab/sudut kamera sebelum atau selanjutnya.
- ➋ Dalam mod STOP, tekan **DISPLAY** untuk memaparkan garisan teks maklumat cakera bagi tajuk/trek/bab/sudut kamera (misalnya – 00/08).
- ➌ Gunakan **papan kekunci hurufangka (0-9)** untuk memasukkan nombor tajuk/trek/bab/sudut kamera yang sah, kemudian tekan **OK**.  
→ Main semula melangkau ke tajuk/trek/bab/sudut kamera yang dipilih.

### Menghentikan mainan semula

- ➊ Tekan **STOP ■**.

#### *Tip:*

- Penjimat skrin akan mula secara automatik jika cakera yang dimainkan berhenti/jeda selama 5 minit.
- Pemain akan bertukar secara automatik kepada mod Tunggu Sedia Kuasa jika anda tidak menekan sebarang butang selama 15 minit selepas cakera telah berhenti bermain.

Bahasa Melayu

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu. Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

## Operasi Cakera

### Memilih pelbagai fungsi ulang/kocok

#### Mod mengulangi mainan

Bergantung kepada cakera, anda boleh memilih pelbagai mod mainan ulangan.

- ➊ Sambil memainkan cakera, tekan **REPEAT** secara berterusan untuk memilih 'Mod Main'.

#### Untuk DVD

- Chapter (bab yang sedang dimainkan)
- Title (titik yang sedang dimainkan)
- All (keseluruhan cakera)
- Off (batalkan)

#### Untuk Video CD, Audio CD

- Track (trek yang sedang dimainkan)
- All (keseluruhan cakera)
- Off (batalkan)

#### Untuk MP3

- Repeat One (fail yang sedang dimainkan)
- Repeat Folder (semua fail dalam folder pilihan)
- Folder (memainkan semua fail dalam satu folder sekali)
- Shuffle (semua fail dalam folder semasa dimainkan secara rambang)
- Single (memainkan fail semasa sekali)

### Untuk JPEG

Dalam mod STOP,

- Repeat One (fail yang sedang dimainkan)
- Repeat Folder (semua fail dalam folder pilihan)
- Folder (memainkan semua fail dalam satu folder sekali)
- Shuffle (semua fail dalam folder semasa dimainkan secara rambang)
- Single (memainkan fail semasa sekali)

Dalam mod PLAY,

- Repeat One (fail yang sedang dimainkan)
- Repeat All (memainkan semua fail dalam satu cakera)
- Repeat Off (batalkan)
- Shuffle (semua fail dalam folder semasa dimainkan secara rambang)
- Single (memainkan fail semasa sekali)

- ➋ Tekan **OK** untuk mengesahkan.

#### Mengulangi sebahagian daripada bab/trek

- ➊ Sambil memainkan cakera, tekan **REPEAT A-B** pada titik permulaan pilihan anda.

- ➋ Tekan **REPEAT A-B** sekali lagi di titik pengakhiran titik pilihan anda.  
→ Bahagian A dan B hanya boleh ditetapkan dalam bab/trek yang sama.  
→ Bahagian tersebut akan berulang sekarang secara berterusan.

- ➌ Untuk keluar daripada aturan, tekan **REPEAT A-B**.

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu. Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

## Operasi Cakera

### Operasi untuk main semula video (DVD/VCD/SVCD)

#### Menggunakan Menu Cakera

Bergantung kepada cakera, suatu menu mungkin muncul pada skrin TV apabila anda memasukkan cakera.

#### Untuk memilih ciri mainan semula atau benda

- Gunakan **◀▶▲▼** atau pad kunci **berangka (0-9)** pada alat kawalan jauh, kemudian tekan **OK** untuk mula mainan semula.

#### Untuk akses atau keluar dari menu

- Tekan **DISC MENU** pada Alat Kawalan Jauh.

#### Zoom masuk

Fungsi ini membolehkan anda membesarlu gambar di skrin TV dan untuk menyorot gambar berar tersebut.

- ① Semasa mainan semula, tekan **ZOOM** berulang kali untuk memaparkan gambar dengan skala yang berbeza.
  - Gunakan kekunci **◀▶▲▼** untuk menyorot gambar besar tersebut.
  - Mainan semula akan bersambung.
- ② Tekan **ZOOM** berulang kali untuk kembali ke saiz yang asal.

#### Gerak Perlahan

- ① Tekan **▲** semasa mainan semula untuk memilih kelajuan yang diperlukan: **1/2, 1/4, 1/8 atau 1/6 (depan {DVD/SVCD/VCD})**.
  - Bunyi akan disenyapkan.
- ② Untuk kembali kepada kelajuan biasa, tekan **PLAY/PAUSE ▶II**.

#### Pencarian Ke Depan/Ke Belakang

- ① Tekan **◀** atau **▶** semasa mainan semula untuk memilih kelajuan yang diperlukan: **2X, 4X, 8X, 16x atau 20X (ke belakang atau depan)**.
  - Bunyi akan disenyapkan (DVD/VCD) atau sekejap-sekejap(CD).
- ② Untuk kembali kepada kelajuan biasa, tekan **PLAY/PAUSE ▶II**.

Bahasa Melayu

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu. Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

## Operasi Cakera

### OSD (Paparan Di Skrin)

Fungsi ini memaparkan maklumat cakera di skrin TV semasa mainan semula.

- ① Semasa mainan semula, tekan **DISPLAY** berulang kali.
  - Senarai maklumat cakera yang ada muncul di skrin TV.
- ② Tekan **◀▶** untuk memilih pilihan main.
- ③ Masukkan masa, minit dan saat dalam kotak pengeditan masa dengan menggunakan pad kunci bernombor Alat Kawalan Jauh.
  - Mainan semula akan menukar masa pilihan atau tajuk/bab/trek yang dipilih.

### Untuk Super VCD,VCD

- {Disc Go To XX:XX}: membenarkan pilihan di sebarang bahagian dalam keseluruhan cakera.
- {Track Go To XX:XX}: membenarkan pilihan di sebarang bahagian dalam bab semasa.
- {Select Track XX:TT}: membenarkan pilihan di sebarang bab.

### Untuk DVD

- {Title CT:TT Chapter XX/TC}: memaparkan keseluruhan tajuk/bab yang terdapat di dalam cakera dan membenarkan pilihan di bab untuk tayangan.
- {Title CT:TT Time X:XX:XX}: memaparkan keseluruhan tajuk di dalam cakera dan membenarkan pilihan di masa jam, minit dan saat di tajuk berkenaan.
- {Chapter CC:TC Time X:XX:XX}: memaparkan keseluruhan bab di dalam cakera dan membenarkan pilihan di masa jam, minit dan saat di tajuk berkenaan.
- {Angle 1/2}: memaparkan keseluruhan sudut kamera di dalam cakera, memasukkan nombor yang sah dan mainan semula akan memaparkan sudut kamera yang dipilih.

## Operasi Cakera

### Ciri-ciri Khas DVD

#### Memainkan Tajuk

- ① Tekan **DISC MENU**.  
→ Menu tajuk cakera muncul di skrin TV.
- ② Gunakan kekunci **◀▶ ▲▼** atau **papan kekunci berangka (0-9)** untuk memilih pilihan main.
- ③ Tekan **OK** untuk mengesahkan pemilihan.

#### Menukar Bahasa Audio (DVD/VCD)

- Tekan **AUDIO** berulang kali untuk memilih bahasa audio yang berbeza.

#### Menukar Saluran Audio

##### Untuk VCD

- Tekan **AUDIO** untuk memilih saluran audio yang disediakan oleh cakera (MONO KIRI, MONO KANAN, MIX MONO, STEREO)

#### Sarikata

- Tekan **SUBTITLE** berulang kali untuk memilih bahasa sari kata yang berbeza.

### Ciri-ciri Khas VCD & SVCD

#### Kawalan Mainan Semula (PBC)

##### Untuk VCD dengan Kawalan Mainan Semula

###### Ciri PBC (versi 2.0 sahaja)

- Tekan **DISC MENU** untuk togol di antara 'PBC ON' dan 'PBC OFF'.  
→ Jika anda memilih 'PBC ON', menu cakera (jika ada) akan muncul di TV.  
→ Gunakan **NEXT ►** atau gunakan papan kekunci berangka (0-9) untuk memilih pilihan main.
  - Semasa mainan semula, tekan **RETURN/TITLE** untuk kembali ke skrin menu (jika PBC dihidupkan).
- Jika anda ingin melangkau menu indeks dan mainan semula terus daripada mula,**
- Tekan kekunci **DISC MENU** pada alat kawalan jauh untuk mematikan fungsi tersebut.

Bahasa Melayu

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu.  
Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

## Operasi Cakera

### Memaikan CD Gambar MP3/ WMA/JPEG/Gambar Kodak

#### PENTING!

Anda perlu menghidupkan TV anda dan menetapkan kepada Video In channel yang betul. (Sila lihat muka surat 104 "Penetapan TV")

- Masukkan cakera Gambar (CD Gambar Kodak, JPEG).
  - Untuk cakera Kodak, pertunjukkan slaid akan bermula.
  - Untuk cakera JPEG, menu gambar muncul di skrin TV. Tekan **PLAY/PAUSE ▶II** untuk memulakan mainan semula pertunjukan slaid.

#### Operasi Umum

- 1 Masukkan cakera.
- 2 Gunakan **▲▼** untuk memilih folder dan tekan **OK** untuk membuka folder tersebut.



- 3 Tekan **▲▼** atau gunakan papan kekunci bernombor (0-9) untuk menerangkan pilihan.
- 4 Tekan **OK** untuk mengesahkan.
- Mainan semula akan mula dari fail yang dipilih hingga ke penghujung folder tersebut.

#### Pilihan mainan semula

Semasa mainan semula, anda boleh;

- Tekan **PREV ▲ / NEXT ▼** untuk memilih fail lain di dalam folder semasa.
- Tekan **PLAY/PAUSE ▶II** untuk berehat / menyambung mainan semula.

#### Ulangan

- Tekan **REPEAT** secara berterusan untuk mengakses 'Play Mode' yang berbeza.
  - REPEAT ONE(ULANG SATU): masih simpan imej JPEG di skrin atau memainkan fail MP3 berulang-kali.
  - REPEAT FOLDER(ULANG FOLDER): memainkan semua fail di dalam folder yang dipilih berulang-kali.
  - FOLDER: memainkan semua fail di dalam folder yang dipilih.
  - SHUFFLE(KOCOK): memainkan semua fail di dalam folder yang dipilih mengikut susunan rambang.
  - SINGLE(SEKALI): memainkan fail yang dipilih sebanyak sekali, kemudian kembali ke menu.

#### Maju ke hadapan / undur (MP3/WMA)

- Semasa mainan semula, tekan **◀▶** untuk maju ke hadapan atau undurkan mainan semula.
- Untuk menyambung semula mainan semula biasa, tekan **PLAY/PAUSE ▶II**.

**TIP:** Ciri-ciri operasi yang diterangkan di sini mungkin tidak sesuai untuk cakera tertentu. Sentiasa rujuk kepada arahan yang dibekalkan bersama cakera tersebut.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

Penetapan Pemain DVD ini dilakukan melalui TV, membolehkan anda untuk menyesuaikan Pemain DVD supaya mengikut keperluan tertentu anda.

### Menu Penetapan Awalan Umum

- 1 Di dalam mod cakera, tekan **SETUP**.
- 2 Tekan **◀▶** untuk memilih {GENERAL SETUP} (Penetapan Awalan Umum).
- 3 Tekan **OK** untuk mengesahkan.



### Bahasa OSD

Menu ini mengandungi pelbagai pilihan bahasa untuk bahasa paparan di skrin.  
Untuk keterangan lanjut, lihat muka surat 107.

#### Tidur

Fungsi tidur membolehkan anda menutup Pemain DVD secara automatik selepas masa yang telah ditetapkan.

- 1 Di {GENERAL SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Awalan Umum), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {SLEEP} (Tidur), kemudian tekan **▶**.
  - 15 Mins**  
Menutup Pemain DVD selepas 15 minit.
  - 30 Mins**  
Menutup Pemain DVD selepas 30 minit.
  - 45 Mins**  
Menutup Pemain DVD selepas 45 minit.
  - 60 Mins**  
Menutup Pemain DVD selepas 60 minit.
  - OFF**  
Menutup fungsi tidur.
- 2 Tekan **▲▼** untuk memilih penetapan, kemudian tekan **OK** untuk mengesahkan pilihan anda.

Bahasa Melayu

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Menu Penetapan Audio

- 1 Di dalam mod cakera, tekan **SETUP**.
- 2 Tekan **◀▶** untuk memilih {AUDIO SETUP} (Penetapan Audio).
- 3 Tekan **OK** untuk mengesahkan.



Bahasa Melayu

### Menetapkan Downmix

Pilihan ini membolehkan anda untuk menetapkan output analog stereo Pemain DVD anda.

- 1 Di {AUDIO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Audio), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {DOWNMIX}, kemudian tekan **▶**.

### STEREO

Pilih ini untuk menukar output saluran kepada stereo yang menghantar bunyi dari dua speaker hadapan sahaja.

### LT/RT

Pilih pilihan ini jika Pemain DVD anda disambungkan kepada penyahkod Dolby Pro Logic.

- 2 Tekan **▲▼** untuk memilih penetapan, kemudian tekan **OK** untuk mengesahkan pilihan anda.

### Penetapan Audio Digital

Pilihan-pilihan yang termasuk di dalam Penetapan Audio Digital ialah: 'Digital Output' (Output Digital) dan 'LPCM'.

- 1 Di {AUDIO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Audio), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {DIGITAL AUDIO} (Audio Digital), kemudian tekan **▶**.
- 2 Tekan kekunci **▲▼** untuk menerangkan pilihan.
- 3 Masuk ke submenunya dengan menekan **▶**.
- 4 Gerakkan kursor dengan menekan **▲▼** untuk memilih salah satu daripada pilihan di bawah:

#### Output Digital

Tetapkan output Digital kepada sambungan kelengkapan audio pilihan anda.

- **SPDIF Off**: Mematikan output Digital.
- **All**: Sekiranya anda telah menyambung DIGITAL AUDIO OUT anda kepada pengekod/ alat penerima pelbagai saluran.
- **PCM Only**: Hanya sekiranya alat penerima anda tidak dapat mengekod audio pelbagai saluran.

*Tip:*

- Jika DIGITAL OUTPUT ditetapkan kepada 'All', semua penetapan audio kecuali MUTE tidak sah.

#### Output LPCM

Jika anda menyambung Pemain DVD kepada penerima PCM yang bersesuaian melalui terminal-terminal digital, seperti coaxial atau optikal dll., anda mungkin perlu untuk mlaraskan 'LPCM'.

Cakera dirakamkan pada kadar contoh tertentu. Lebih tinggi kadar contohnya, lebih baik kualiti bunyinya.

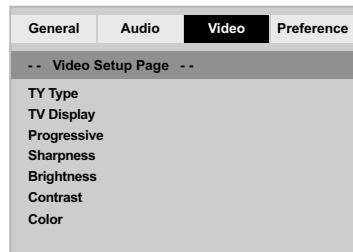
- **48K**: Memain semula cakera yang dirakamkan pada kadar contoh 48kHz.
- **96K**: Memain semula cakera yang dirakamkan pada kadar contoh 96kHz.

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Menu Penetapan Video

- ① Di dalam mod cakera, tekan **SETUP**.
- ② Tekan **◀▶** untuk memilih {VIDEO SETUP} (Penetapan Video).
- ③ Tekan **OK** untuk mengesahkan.



### Jenis TV

Menu ini mengandungi pilihan bagi memilih sistem warna yang sepadan dengan TV yang disambungkan. Untuk keterangan lanjut, lihat muka surat 106.

### Menetapkan Paparan TV

Tetapkan nisbah aspek Pemain DVD mengikut TV yang telah disambungkan oleh anda. Format yang dipilih mesti ada pada cakera tersebut. Jika tidak, penetapan untuk paparan TV tidak akan menjelas gambar semasa mainan semula.

- ① Di {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {TV DISPLAY} (Paparan TV), kemudian tekan **▶**.
- ② Tekan **▲▼** untuk menyerlahkan salah satu daripada pilihan berikut:

#### 4:3 Pan Scan

Sekiranya anda mempunyai TV biasa dan ingin kedua-dua sisi gambar dicantas atau diformatkan untuk dimuatkan kepada skrin TV anda.



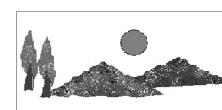
#### 4:3 Letter Box

Sekiranya anda mempunyai TV biasa. Dalam kes ini, satu gambar lebar dengan jalur hitam pada bahagian atas dan bawah skrin TV akan dipaparkan.



#### 16:9

Sekiranya anda mempunyai TV skrin-lebar.



Bahasa Melayu

- ③ Pilih suatu butir dan tekan **OK**.

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada. Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Progresif – membuka/menutup

Di dalam mod skan progresif, anda boleh menikmati gambar berkualiti tinggi dengan kurang kelipan. Ia hanya bertindak apabila anda telah menyambungkan blicu YPbPr pemain DVD ke TV anda yang menyokong input video progresif. Jika tidak, gambar gangguan akan muncul di TV. Untuk penetapan skan progresif yang sempurna, lihat muka surat 105.

- ① Di {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {PROGRESSIVE} (Progresif), kemudian tekan **▶**.

#### **OFF** (Tutup)

Untuk menyahboleh fungsi Skan Progresif.

#### **ON** (Buka)

Untuk membolehkan fungsi Skan Progresif

- ② Tekan **▲▼** untuk memilih penetapan, kemudian tekan **OK** untuk mengesahkan pilihan anda.
  - Ikut arahan yang ditunjukkan di TV untuk mengesahkan pilihan (jika ada)
  - Jika gambar gangguan muncul di skrin TV, tunggu selama 15 saat untuk pemulihan automatik.

Bahasa Melayu

### Ketajaman

Anda boleh menyesuaikan warna gambar anda dengan melaraskan ketajamannya.

- ① Di {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {SHARPNESS} (Ketajaman), kemudian tekan **▶**.

#### **HIGH** (Tinggi)

Pilih tinggi untuk membuat hujung gambar lebih tajam.

#### **MEDIUM** (Sederhana)

Pilih sederhana untuk mendapat gambar yang standard.

#### **LOW** (Rendah)

Pilih rendah untuk membuat hujung gambar lebih lembut.

- ② Tekan **▲▼** untuk memilih penetapan, kemudian tekan **OK** untuk mengesahkan pilihan anda.

### Kecerahan / Kontras / Warna

Meningkatkan nilainya akan mencerahkan gambar atau sebaliknya. Pilih sifar (0) untuk penetapan biasa.

- ① Di {VIDEO SETUP PAGE} (Muka Surat Penetapan Video), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {BRIGHTNESS} (Kecerahan), {CONTRAST} (Kontras) atau {COLOR} (Warna) kemudian tekan **▶**.
  - Menu muncul



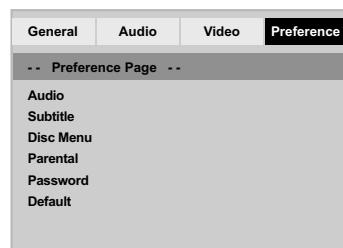
- ② Tekan **◀▶** untuk melaras penetapan yang paling sesuai dengan kehendak peribadi anda.
- ③ Tekan **OK** untuk mengesahkan.

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Muka Surat Kecenderungan pengguna

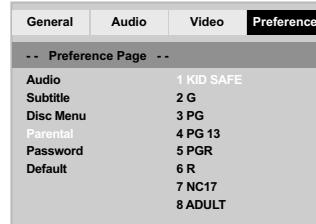
- ① Tekan **■** sebanyak dua kali untuk menghentikan mainan semula (jika ada), kemudian tekan **SETUP**.
- ② Tekan **◀▶** untuk memilih Preference Setup (Kecenderungan pengguna).
- ③ Tekan **OK** untuk mengesahkan.



### Tahap Ibubapa

Sesetengah DVD mungkin mengandungi tahap ibu bapa yang ditentukan kepada keseluruhan cakera atau kepada sesetengah adegan pada cakera. Ciri ini membolehkan anda menetapkan tahap had mainan semula. Tahap penarafan adalah daripada 1 sehingga 8 dan bergantung kepada negara yang digunakan.

- ① Di {PREFERENCE PAGE} (Muka Surat Kecenderungan pengguna), tekan **▲▼** untuk menyerlahkan {PARENTAL} (Ibubapa), kemudian tekan **▶**.



### Menu Audio, Sarikata, Cakera

Menu-menu ini mengandungi pilihan bahasa untuk menu audio, sarikata dan cakera yang boleh dirakam pada DVD. Untuk keterangan, lihat muka surat 107.

Bahasa Melayu

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Tahap Ibubapa - sambungan

- ② Tekan ▲▼ untuk menyerlahkan paras penilaian bagi cakera yang dimasukkan dan tekan **OK**.  
→ Untuk menyahboleh kawalan Ibubapa dan memainkan semua Cakera, pilih {8 ADULT}.
- ③ Gunakan **papan kekunci berangka (0-9)** untuk memasukkan kata laluan enam angka (lihat muka surat 121 "Menukar kata laluan").  
→ DVD yang dinilai melebihi paras yang dipilih tidak akan dimainkan kecuali jika anda telah memasukkan kata laluan enam angka anda.  
**Tip:**
  - VCD, SVCD, CD tidak mempunyai tanda paras, oleh itu fungsi kawalan ibubapa tidak mempunyai kesan ke atas cakera jenis ini. Ini digunakan untuk kebanyakan cakera DVD haram.
  - Sesetengah DVD tidak dikodkan dengan nilai walaupun penilaian filem tersebut mungkin dicetak di atas muka Cakera. Ciri paras nilai tidak berfungsi untuk Cakera seperti itu.

Bahasa Melayu

### Penerangan mengenai penilaian

#### 1 Kid Safe

- Bahan untuk Kanak-kanak; disarankan sebagai boleh diterima oleh penonton terutama untuk kanak-kanak dari semua peringkat usia.

#### 2 G

- Penonton Umum; disarankan sebagai boleh diterima oleh penonton dari semua peringkat usia.

#### 3 PG

- Panduan Ibubapa disarankan.

#### 4 PG13

- Bahan tidak sesuai untuk kanak-kanak di bawah usia 13.

#### 5 PG-R – 6 R

- Panduan Ibubapa – Terbatas; disarankan ibubapa membataskan kanak-kanak di bawah 17 daripada menonton atau membenarkan mereka menonton hanya dengan penyeliaan ibubapa atau penjaga dewasa.

#### 7 NC-17

- Tiada kanak-kanak di bawah usia 17; tidak disarankan untuk tontonan kanak-kanak di bawah usia 17.

#### 8 Adult (DEWASA)

- Bahan untuk orang dewasa; harus ditonton oleh orang dewasa sahaja disebabkan bahan seks bergrafik, ganas atau bahasa.

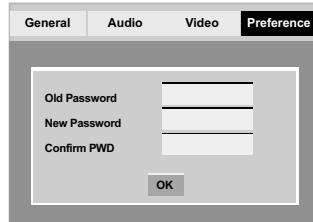
**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan ▲. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Pilihan Menu Penetapan DVD

### Menukar Kata Laluan

Kata laluan yang sama digunakan untuk Kawalan Ibubapa dan Kunci Cakera.  
Masukkan kata laluan enam angka yang sama apabila digesa oleh skrin. Kata laluan 'default' ialah 136 900.

- ① Di {PREFERENCE PAGE} (Muka Surat Kecenderungan pengguna), tekan ▲▼ untuk menyerlahkan {PASSWORD} (Kata Laluan), kemudian tekan ► untuk memilih {CHANGE} (Tukar).



- ② Gunakan papan kekunci berangka (0-9) untuk memasukkan kata laluan enam angka anda.  
→ Apabila melakukan ini buat kali pertama, masukkan 136 900.
- ③ Masukkan kata laluan 6-digit yang baru.
- ④ Masukkan kod 6-digit yang baru untuk kali kedua untuk mengesahkan.  
→ Kod 6-digit yang baru akan digunakan.
- ⑤ Tekan **OK** untuk mengesahkan.

### Mengekalkan semula penetapan default

Menetapkan fungsi DEFAULT akan menetapkan semula semua pilihan dan penetapan peribadi anda kepada 'default' kilang, kecuali kata laluan untuk Kawalan Ibubapa dan Kunci Cakera.

- ① Di {PREFERENCE PAGE} (Muka Surat Kecenderungan pengguna), tekan ▲▼ untuk menyerlahkan {DEFAULT}, kemudian tekan ► untuk memilih {RESET} (Tetap Semula).
- ② Tekan **OK** untuk mengesahkan.  
→ Semua penetapan akan ditetapkan semula kepada 'default' kilang.

Bahasa Melayu

**TIP:** Pilihan yang bergaris adalah penetapan kilang yang sedia ada.  
Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan ▲. Untuk menghilangkan menu tersebut, tekan **SETUP**.

## Menyelesaikan Masalah

### Amaran!

Jangan sekali-kali cuba membaiki set ini sendiri sebab ini akan membatalkan jaminan.  
Jangan buka set sebab anda menghadapi risiko rentakan elektrik.

Jika ada masalah, periksa semua bahagian yang disenaraikan di bawah sebelum menghantar sistem untuk dibaiki. Sekiranya anda tidak dapat menyelesaikan sesuatu masalah dengan mengikut petua berikut, runding dengan peniaga anda atau Philips untuk bantuan.

Masalah	Penyelesaian
<b>Tiada kuasa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pastikan talikod utama (AC) disambung dengan betul.</li><li>– Tekan STANDBY ON pada depan sistem DVD untuk memadamkan kuasa.</li></ul>
<b>Tiada gambar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Rujuk kepada buku panduan TV anda untuk membetulkan pemilihan saluran Video Masuk. Tukar saluran TV sehingga anda dapat melihat skrin DVD.</li><li>– Periksa jika TV dipasangkan.</li><li>– Jika ciri skan progresif diaktifkan tetapi TV yang disambungkan tidak menyokong isyarat progresif atau kabel tidak disambungkan dengan sesuai, lihat muka surat 105 untuk skan progresif sempurna atau menyahaktif ciri skan progresif seperti di bawah:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Tutup mod skan progresif TV anda atau buka mod berselang.</li><li>2) Tekan OPEN/CLOSE untuk membuka dulang cakera.</li><li>3) Tekan papan kekunci berangka '1' pada alat kawalan jauh untuk beberapa saat.</li></ol></li></ul>
<b>Gambar Bengot</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kadang-kadang sejumlah kecil pengherot-benyonan gambar mungkin muncul bergantung kepada cakera yang dimainkan. Ini bukan satu kerosakan.</li></ul>
<b>Gambar Bengot Teruk atau Hitam/Putih dengan DVD.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sambung Pemain DVD secara menerus kepada TV.</li><li>– Pastikan cakera berpadanan dengan Pemain DVD.</li><li>– Pastikan Jenis TV Pemain DVD ditetapkan untuk berpadanan dengan Cakera dan TV anda.</li></ul>
<b>Tiada bunyi atau bunyi kurang jelas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Selaraskan bahanan.</li><li>– Pastikan output stereo dipilih di dalam cakera anda (kecuali Pelbagai Saluran).</li><li>– Pastikan pembesar suara disambungkan dengan betul.</li><li>– Pastikan cakera DTS juga membekalkan Digital Dolby output.</li></ul>
<b>Tiada audio pada output digital</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Periksa sambungan digital.</li><li>– Periksa sama ada alat penerima anda boleh mengekodkan MPEG-2 dan jika tidak boleh, sila pastikan output digital ditetapkan kepada PCM.</li><li>– Periksa jika format audio pilihan bahasa audio menyamai kemampuan receiver anda.</li></ul>

Bahasa Melayu

Sila kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk khidmat sokongan

## Menyelesaikan Masalah

Masalah	Penyelesaian
<b>Cakera Tidak Boleh Dimainkan</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD+R/DVD+RW/CD-R mesti dihabiskan.</li><li>– Pastikan label cakera menghala ke atas.</li><li>– Periksa jika cakera rosak dengan mencuba cakera yang lain.</li><li>– Kod rantau tidak betul.</li></ul>
<b>Gambar kaku sementara</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Periksa cakera untuk cap jari/calaran dan semasa mainan semula bersih dengan kain lembut mengelap dari tengah ke tepi.</li></ul>
<b>Tiada kembali kepada permulaan skrin apabila cakera dikeluarkan.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tetapkan semula dengan menutup pemain dan memasangkannya semula.</li></ul>
<b>Pemain tidak bertindak balas kepada alat kawalan jauh</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Acukan alat kawalan jauh tepat pada sensor pada bahagian depan pemain.</li><li>– Dekatkan unit kawalan jauh dengan alat pemain.</li><li>– Gantikan bateri.</li><li>– Masukkan bateri mengikut kutub (+/-) yang dinyatakan.</li></ul>
<b>Butang tidak berfungsi atau pemain berhenti membala</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Untuk megesetkan semula secara menyeluruh pemain tersebut, keluarkan palam kord AC dari saluran keluar AC untuk 5-10 saat.</li></ul>
<b>Pemain tidak bertindak balas kepada semua arahan operasi semasa mainan semula</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Operasi tidak dibenarkan oleh cakera. Rujuk arahan cakera.</li></ul>
<b>Pemain Video-DVD tidak dapat membaca CD/DVD dengan betul</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Gunakan bahan pencuci CD/DVD yang biasa untuk mencuci lensa sebelum membawa pemain Video-DVD untuk diperbaiki.</li></ul>
<b>Butir Menu tidak boleh dipilih</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tekan STOP dua kali sebelum memilih Menu Sistem.</li><li>– Bergantung kepada terdapatnya cakera, sesetengah barang menu tidak boleh dipilih.</li></ul>
<b>Tidak boleh memilih Skan Progresif dibuka/tutup</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pastikan output isyarat video telah ditukar kepada 'YUV'.</li></ul>

Bahasa Melayu

Sila kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk khidmat sokongan

## Spesifikasi

### PIAWAIAN TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Bilangan garisan	625	525
Mainan semula	Multi piauan	(PAL/NTSC)

### PRESTASI VIDEO

Video DAC	108 MHz / 12 bit
Output YPbPr	0.7Vpp ke 75 ohm
Output Video	1Vpp ke 75 ohm

### FORMAT VIDEO

Pemampatan Digital:	MPEG 2 untuk DVD/SVCD
	MPEG 1 untuk VCD

DVD	50Hz	60Hz
Resolusi Mendatar	720 piksel	720 piksel
Resolusi Menegak	576 garisan	480 garisan

VCD	50Hz	60Hz
Resolusi Mendatar	352 piksel	352 piksel
Resolusi Menegak	288 garisan	240 garisan

### FORMAT AUDIO

Digital	MPEG	Pemampatan Digital
	Dolby Digital	16, 20, 24 bits
	PCM	fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3 (ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps dan kadar bit pembolehubah fs 32, 44.1, 48kHz

Analog Sound Stereo  
Dolby Surround downmix yang serasi dari bunyi berbilang saluran.

### AUDIO PERFORMANCE (TYPICAL)

Penukar DA	24 bits, 192kHz	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44.1 kHz	4 Hz - 20 kHz
Bunyi Isyarat (1kHz)		> 90 dB
Rantauan Dinamik (1kHz)		> 80 dB
Crosstalk (1kHz)		> 70 dB
Jumlah Gangguan Harmonik (1kHz)		> 65 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

### SAMBUNGAN

Y Pb Pr	Cinch 3x (hijau, biru, merah)
Output Video	Cinch (kuning)
Output Audio L+R	Cinch (putih/merah)
Output Digital	1 coaxial IEC60958 untuk CDDA / LPCM IEC61937 untuk MPEG1/2, Dolby Digital

### KABINET

Dimensi (l x t x d)	226 x 48 x 209 mm
Berat	Kira-kira 0.8 Kg

### BEKALAN KUASA (UNIVERSAL)

Bekalan Kuasa	110 – 240V; 50/60 Hz
Penggunaan kuasa	< 10 W
Penggunaan kuasa standby	< 0.8 W

Tertakluk kepada perubahan

## Glossari

**Analog:** Bunyi yang tidak ditukar kepada nombor. Bunyi analog berbeza sementara bunyi digital mempunyai nilai bernombor yang tertentu. Bicu ini menghantar audio melalui dua saluran, kiri dan kanan.

**Nisbah aspek:** Nisbah saiz menegak dan mendatar sesuatu imej yang dipaparkan. Nisbah mendatar dan menegak untuk TV konvensional adalah 4:3 dan skrin lebar 16:9.

**Bicu AUDIO OUT:** Bicu di belakang Sistem DVD yang menghantar audio kepada sistem lain (TV, Stereo, dll.).

**Kadar Bit:** Jumlah data yang digunakan untuk memegang satu lebar musik, dikira dalam kilobits setiap saat, atau kbps. Atau, kelajuan yang anda merekod. Biasanya, semakin tinggi kadar bit, atau semakin tinggi kelajuan pengrekodan, lebih baik kualiti bunyi. Tetapi, kadar bit yang tinggi menggunakan lebih banyak ruang pada Cakera.

**Bab:** Seksyen gambar atau musik pada DVD yang lebih kecil daripada tajuk. Tajuk terdiri daripada pelbagai bab. Setiap bab diberi satu nombor bab untuk membolehkan anda mencari bab yang anda kehendaki.

**Bicu Komponen Video Keluar:** Bicu pada belakang Sistem DVD yang menghantar video berkualiti tinggi kepada TV yang mempunyai bicu Komponen Video Masuk (R/G/B, Y/PB/PR/ dll.)

**Menu Cakera:** Paparan skrin disediakan untuk membenarkan pemilihan imej, bunyi, sarikata, pelbagai sudut, dll. Yang direkodkan dalam DVD.

**Digital:** Bunyi yang telah ditukarkan kepada nilai bernombor. Bunyi digital didapat apabila anda menggunakan bicu-bicu DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL atau OPTICAL. Bicu-bicu ini menghantar audio melalui pelbagai saluran, dan tidak hanya dua saluran seperti analog.

**Dolby Digital:** Sistem bunyi sekeliling dimajukan oleh Dolby Laboratories mengandungi sehingga enam saluran audio digital (kiri dan kanan depan, kiri dan kanan sekeliling, tengah dan subwoofer).

**JPEG:** Satu format gambar pegun digital yang biasa. Satu sistem pemampatan data gambar-pegun yang diketengahkan oleh Joint Photographic Experts Group, yang menonjolkan satu pengurangan yang sedikit dalam kualiti imej walaupun dengan nisbah pemampatan yang tinggi.

**MP3:** Format fail dengan sistem pemampatan data bunyi. MP3, singkatan untuk Motion Picture Experts Group 1 (MPEG-1) Audio Layer 3. Dengan menggunakan format MP3, satu CD-R atau CD-RW mengandungi hampir 10 kali kuantiti data seperti satu CD biasa.

**Pelbagai Saluran:** DVD adalah spesifik mempunyai satu trek bunyi yang membentuk satu padang bunyi. Pelbagai saluran merujuk kepada satu struktur trek bunyi yang mengandungi tiga atau lebih saluran.

**Tahap Ibu Bapa:** Satu fungsi DVD untuk meghadkan mainan semula cakera mengikut umur pengguna menurut tahap penghadan di setiap negara. Penghadan berbeza-beza daripada cakera ke cakera; apabila ia diaktifkan, mainan semula dihalang sekiranya tahap perisian lebih tinggi daripada tahap penetapan pengguna.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Sistem untuk menukar isyarat bunyi analog kepada isyarat digital untuk diproseskan kemudian, dengan tiada pemampatan data digunakan dalam penukaran.

**Kawalan Mainan Semula (PBC):** Merujuk kepada isyarat yang direkodkan pada CD video atau SVCD untuk mengawal produksi semula. Dengan menggunakan skrin menu yang direkodkan pada CD Video atau SVCD yang menyokong PBC, anda akan menikmati perisian jenis interaktif di samping perisian yang mempunyai fungsi mencari.

**Imbasan Progresif:** Ia memaparkan semua garisan mendatar sesuatu gambar pada satu masa, sebagai bingkai isyarat. Sistem ini menukar video berjalin daripada DVD kepada format progresif untuk sambungan kepada paparan progresif. Ia secara dramatik meningkatkan resolusi menegak.

**Kod Rantau:** Sistem untuk membentarkan cakera untuk dimainkan semula hanya pada rantau yang ditentukan sebelumnya. Unit ini hanya akan memainkan cakera yang mempunyai kod rantau yang berpadanan. Anda boleh mencari kod rantau unit anda dengan melihat label produk. Sesetengah cakera adalah berpadanan dengan lebih daripada satu rantau. (atau SEMUA rantau).

**Sekeling:** Sistem bagi mencipta lapangan bunyi tiga dimensi yang realistik penuh realisme dengan menyusun berbilang speaker di sekeliling pendengar.

**S-Video:** Menghasilkan satu gambar yang jelas dengan menghantar isyarat berasingan untuk cahaya samsar-samar dan warna. Anda hanya boleh menggunakan S-Video sekiranya TV anda mempunyai bicu Masuk S-Video.

**Tajuk:** Seksyen yang terpanjang untuk gambar atau musik yang disorot pada DVD, musik, dll. Dalam perisian video atau pada keseluruhan album dalam perisian audio. Setiap tajuk diberi satu nombor tajuk membolehkan anda mencari tajuk yang dikehendaki.

**Bicu VIDEO OUT:** Bicu pada belakang Sistem DVD yang menghantar video kepada TV.

Bahasa Melayu

## New Zealand - Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

### Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

### How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

### The Guarantee Controller

**Philips New Zealand Ltd.**

**P.O. Box 41.021**

**Auckland**

 **(09) 84 94 160**

 **fax (09) 84 97 858**



## AUSTRALIA - Philips Manufacturers Warranty for Australia only

These Warranty conditions are valid for the following consumer electronics products: Colour Televisions, Projection TV, Plasma & LCD TV, DVD Players, DVD Recorders, DVD Recorders with HDD, Personal Video Recorders, Audio Systems, Home Theatre systems, Digital Set Top Box, Digital Photo Display, MP3 players & Portable Audio products.

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which the purchaser has in respect of the product under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State Law.

**Philips Consumer Electronics warrants its products to the purchaser as follows and subject to the stated conditions.**

### **1 Year Free Repair Service – at Philips ASC**

Colour Television, Plasma Television, LCD Television, Projection Television DVDR/VCR Combo, DVD Recorder with Hard Drive, Personal Video Recorder, LCD Projector, Wireless Audio System, Audio System, Home Theatre System & Digital Photo Display (Photo Frame) & Digital Set-Top-Box.

### **1 Year Free Replacement – at your Retailer**

Portable Audio, MP3 players, DVD Players, DVD/VCR Combo Players, DVD Recorders without HDD & Portable DVD/LCD players.

#### **Conditions of Repair Warranty**

1. All claims for warranty service should be made to your nearest Philips Authorised Service Centre or the Philips Technology Care Centre. Reasonable evidence of date of purchase must be provided.
2. This warranty extends only to defects in material or workmanship occurring under normal use of the product when operated in accordance with the instructions.
3. If a replacement product is supplied under the repair policy, it is warranted for the remainder of the warranty period of the original purchased product only.
4. Home service is provided only within the normal service area of one of our recommended Authorised Service Centres (ASC). It will be provided for television receivers only with a screen size of 67cms or above (product includes CRT, LCD TV, PTV, and Plasma TV). Televisions with screen sizes less than 67 cms and all other product types are to be taken or sent by the consumer to the workshop of your nearest Authorised Service Centre, at the Consumer's expense.
5. This Manufacturers Warranty is limited to 3 months for the above listed Consumer Electronics Products if used in commercial applications.
6. Philips may, at its discretion choose to replace rather than repair any product covered by this warranty.
7. Product accessories are covered by the same warranty period. Please contact the Philips Technology Care Centre for free replacement of faulty accessories.
8. This Manufacturers Warranty is neither transferable nor valid in countries other than Australia.

#### **This warranty does not cover:**

- a) Mileage or travel outside the normal service area covered by selected Authorised Service Centre.
- b) Service costs arising from failure to correctly adjust the controls of the product or to observe the instructions, or inspections that reveal that the product is in normal working order.
- c) Product failures caused by misuse, neglect, accidental breakage, transit damage, inexpert repairs or modification by un-authorised persons, external fires, lightning strikes, floods, vermin infestation or liquid spillage.
- d) Cleaning of video or audio heads.
- e) Inadequate receiving antennae.
- f) Replacement of worn or used batteries or other consumables.
- g) Consumer products used in commercial applications (This warranty is limited to 3 months only)
- h) Second hand products.

**The conditions contained in this warranty card replace and override the provision of the Philips World-Wide Guarantee for products purchased in Australia and used in Australia.**

Version 9: 1 February 2007

Warranty valid for all new products purchased after 1<sup>st</sup> January 2007

1

**Philips Consumer Electronics** a division of **Philips Electronics Australia Limited** ABN 24 008 445 743,  
Level 1, 65 Epping Road NORTH RYDE NSW 2113.

Service is provided through more than 100 accredited Authorised Service Centres throughout Australia.  
For direct contact with the nearest recommended Authorised Service Centre in capital & regional cities/towns

## **Authorised Service Centre Network**

**1300 361 392**

Customer support is provided in Australia by our trained call centre staff  
For assistance with product features and specifications, please call

## **Technology Care Centre**

**1300 363 391**

**Please record the following information for your records and keep in a safe place.  
We recommend retaining your purchase receipt to assist with any warranty claim**

**Model number** : .....

**Serial number** : .....

**Date of purchase** : .....

**Retailer** : .....



English

中文(简体)

中文(繁體)

Bahasa Melayu

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>

(C) Be responsible  
Respect copyrights



DVP4050

DVP4080

DVP4088

DVP4090

CLASS 1  
LASER PRODUCT



Sgp-0741/98/93\_4